

21 de mayo de 2010
Para su difusión

PROGRAMACIÓN JUNIO 2010

1. II JORNADAS INTERNACIONALES GÓMEZ DE LA SERNA

Ramón Buenos Aires

Lunes 7 y miércoles 9 a las 17:00. Auditorio. Entrada libre y gratuita.

Las Jornadas Gómez de la Serna 2010 se proponen como "una tertulia en medio del Océano": un modo de acortar distancias y encontrar coincidencias. Contarán con la presencia de estudiosos de Europa y América, y son organizadas por los coordinadores del *Boletín RAMÓN*: Juan Carlos Albert (Madrid), Carlos García (Hamburgo) y Martín Greco (Buenos Aires).

Participarán Juan Carlos Albert, Patricia Artundo, Rilo Chmielorz, Martín Greco, Evelyn Hafter, Juli Highfill, Jerónimo Ledesma, Raquel Macchiuci, Sylvia Saítta, Mónica Scordamaglia, Miguel Vitagliano, Roberto Yahni, Laura Yusem, Ioana Zlotescu.

PROGRAMA COMPLETO

Lunes 7 de junio - Auditorio MALBA

17:00

- **Presentación de Ramón Gómez de la Serna.** Por Juan Carlos Albert.

Se repasarán sucintamente los principales hitos en la vida del autor, con proyección de imágenes. Al final, habrá una suelta de greguerías, atadas a globos, tal como hacía el escritor en sus conferencias.

- **Ramón en Buenos Aires.** Por Sylvia Saítta, Ioana Zlotescu, Martín Greco.

Sobre la relación de Gómez de la Serna con los intelectuales argentinos desde la década del 20, sobre los "escritos del desconsuelo": la desgarradora obra final de Ramón, y sobre sus cartas inéditas a Victoria Ocampo, Ricardo Rojas y José Ignacio Ramos.

18:30

- **El Buenos Aires de Ramón Gómez de la Serna.** Presentación de Mónica Scordamaglia de Pellegrini.

Exhibición de fotografías de la ciudad de los años 1940 y 1950, provenientes del Archivo General de la Nación.

19:30

- **Ramón, el cine y el teatro.** Por Laura Yusem, Roberto Yahni, Evelyn Hafter.

Charlas sobre el teatro de Ramón Gómez de la Serna y sobre su relación con el cine. La destacada directora teatral Laura Yusem, sobrina de Gómez de la Serna, evocará su relación personal con el escritor y presentará unas lecturas de textos de Ramón.

21:00

- **Senos, de Ramón Gómez de la Serna.**

Lectura a cargo de integrantes del Patio de Actores de Buenos Aires: Silvana Crucci. Luisa Cirigliano, Carlos Repetto y Jorge Sánchez Mon. Selección y adaptación del texto: Martín Greco. Dirección: Laura Yusem. Duración: 30 minutos.

Martes 8 de junio - Biblioteca Nacional, Sala Juan L. Ortiz, Agüero 2502.

19:00

- **Gómez de la Serna, el escritor más prolífico del mundo.** Charla debate a cargo de Ioana Zlotescu, Juan Carlos Albert y Martín Greco.

Gladys Dalmau de Ghioldi, nuera de Ramón, donará a la Biblioteca Nacional los 18 tomos publicados hasta el momento de las Obras Completas de Gómez de la Serna. Manuscrito de Ramón Gómez de la Serna.

Miércoles 9 de junio - Auditorio MALBA

17:00

- **Ramón y las vanguardias.** Por Raquel Macchiuci, Patricia Artundo.

Conversaciones acerca de algunas de las obras innovadoras del escritor y su retrato cubista pintado por Diego Rivera en 1915, que integra la colección de MALBA.

18:00

- **Presentación de libros.** *La penosa manía de escribir: Ramón Gómez de la Serna en la revista Saber Vivir, 1940- 1955.*

Editado por la Fundación Espigas, este libro rescata textos inéditos del escritor español, publicados en la revista *Saber Vivir* de Buenos Aires. Biblioteca Ramón. Tres volúmenes publicados por el sello Albert editor, de Madrid: las actas de las Primeras Jornadas Ramonianas celebradas en Madrid en 2007, ensayos de Ioana Zlotescu y una recopilación de entrevistas a Ramón entre 1921 y 1962.

19:30

- **Ramón poeta, crítico y periodista.** Por Juli Highfill, Miguel Vitagliano, Jerónimo Ledesma.

Charlas sobre el género más característico de Gómez de la Serna, la greguería, sobre su labor como crítico de arte y sobre su vinculación con los medios periodísticos argentinos de la década del 40.

21:00

- **Proyección de Madrid en la Avenida de Mayo**

Documental sobre Gómez de la Serna, realizado en 2004 por la Universidad de la Matanza para el ciclo *Al pie de la Letra* de Canal 4. Duración: 40 minutos.

“Cuando me muera quisiera que me llorasen todas las cariátides de Buenos Aires.”
Ramón Gómez de la Serna

Ramón Gómez de la Serna (Madrid, 1888 - Buenos Aires, 1963) es, por la importancia y el volumen de su obra, uno de los más significativos escritores de lengua española del siglo XX. Se dedicó muy tempranamente a la literatura y al periodismo: su primera obra, *Entrando en fuego*, es de 1905. Desde entonces, publicó un centenar de libros, en los que incursionó en casi todos los géneros e inventó otros —el más recordado de ellos: la greguería—. Animó durante más de veinte años (1915-1936) la tertulia del café de Pombo, por la que pasaron escritores y artistas de todas las nacionalidades. El apogeo de su renombre internacional corresponde a las décadas de 1920 y 1930, cuando se constituyó en el principal divulgador de los movimientos de vanguardia en el ámbito hispánico. Frecuentó a Picasso, Ortega y Gasset, García Lorca, Buñuel, Dalí, Jean Cocteau. Toda su obra se inscribe bajo el signo de la renovación permanente, y ha sido equiparada por su influencia a la de Joyce y Proust. Fue admirado y elogiado por importantes escritores argentinos, como Oliverio Girondo, Jorge Luis Borges, Leopoldo Marechal, Ricardo Güiraldes, Macedonio Fernández y Victoria Ocampo. Visitó la Argentina en dos ocasiones (1931 y 1933), donde fue recibido triunfalmente y brindó una recordada serie de conferencias. Lola Membrives le estrenó la obra teatral *Los medios seres*. En Buenos Aires, Gómez de la Serna conoció a la escritora argentina Luisa Sofovich, con quien se casó y vivió el resto de su vida. Con el advenimiento de la Guerra Civil, cientos de intelectuales españoles buscaron hospitalidad en Argentina. Entre ellos se contaba Gómez de la Serna, que vivió en Buenos Aires desde 1936 hasta su muerte. Sólo regresó a España por unos pocos meses, en 1949. En la capital argentina, escribió y publicó su autobiografía, la *Automoribundia* (1948), y varios de sus libros más importantes, como *Retratos contemporáneos* (1941), *Lo cursi y otros ensayos* (1943), *Norah Borges* (1945), *El hombre perdido* (1947) y *Cartas a mí mismo* (1956). Dos obras recogen sus observaciones sobre la ciudad: *Explicación de Buenos Aires* (1948) e *Interpretación del tango* (1949). Gómez de la Serna colaboró con los principales diarios argentinos, La Nación, El Mundo, La Razón, La Prensa, Clarín, en el periódico de la colectividad judía Amanecer, y en revistas como Sur, Proa, Martín Fierro, Caras y Caretas, Mundo Argentino, PBT, Atlántida, Saber Vivir

y El Hogar. Se relacionó en Buenos Aires con intelectuales como Oliverio Girondo, Norah Lange, Macedonio Fernández, Manuel Mujica Láinez, Juan Battle Planas, Eduardo Mallea, Victoria Ocampo, Enrique Larreta, José María Castiñeira de Dios, Guillermo de Torre, Norah Borges, Maruja Mallo, Rafael Alberti, Alejandro Sirio, Ramón Columba, Conrado Nalé Roxlo, Olga Orozco, Jorge Luis Borges, César Tiempo y Emilio Pettoruti, entre muchos otros. Conoció personalmente a Eva Perón en 1947, el año en que se realizó la Exposición de Arte Español Contemporáneo en el Museo Nacional de Bellas Artes, entre cuyas obras se contaba el mítico cuadro que lo retrata junto a sus amigos: *La tertulia del café de Pombo*, de José Gutiérrez Solana. La figura de Ramón ha recibido en los últimos años una creciente atención. En 1996, comienza la publicación de sus *Obras Completas* en veinte tomos, bajo la dirección de Ioana Zlotescu. Se reeditan y se traducen sus libros, se rescatan sus dibujos, y vuelven a aparecer sus escritos periodísticos dispersos. En el año 2000, nace en Madrid una revista dedicada exclusivamente a estudiar su vida y su obra, el Boletín RAMÓN, dirigido por el editor Juan Carlos Albert. En septiembre de 2001, se inaugura el Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires (MALBA). Una de las piezas más importantes de su colección es la obra de Diego Rivera, el *Retrato cubista de Ramón Gómez de la Serna*, pintado en Madrid en 1915. El propio Gómez de la Serna comprendía su carácter único de hombre en la tensión de dos patrias, España y Argentina. Por ello, en los años 50 escribió en la revista Saber Vivir: "Aquí o allá, lo mismo da", "habría que hacer la tertulia en medio del océano Atlántico". Las II Jornadas Internacional Gómez de la Serna 2010 se proponen como esa tertulia en medio del Océano: un modo de acortar distancias y encontrar coincidencias.

SOBRE RAMÓN

"Sólo el Renacimiento puede ofrecernos lances de ambición literaria equiparables a los de Ramón". Jorge Luis Borges (1925)

"Yo opino que Gómez de la Serna es el poeta máximo que se dio hasta hoy. RAMÓN es el maestro único de la metáfora sin contexto. Nadie es hoy comparable en nuestro idioma". Macedonio Fernández (1944)

"Para mí es el gran escritor español: el Escritor o, mejor, la Escritura. Hubo un momento en que la modernidad habló por la boca de Gómez de la Serna. Con Ramón Gómez de la Serna y unos cuantos más –Huidobro, Tablada, Macedonio Fernández– nace la poesía moderna de España e Hispanoamérica". Octavio Paz (1967)

"Ramón Gómez de la Serna es para mí uno de los más grandes escritores de nuestra lengua. Ha cambiado la sintaxis del idioma con sus propias manos, dejándolo impregnado con sus huellas digitales que nadie puede borrar". Pablo Neruda (1973)

"Seguimos respirando el aire de Ramón, su lección inigualada de libertad y de imaginación, su búsqueda de diagonales cuadrículadas en las vías demasiado cuadrículadas de la realidad aparente. Yo le debo a Ramón conocimientos y líneas de fuga". Julio Cortázar (1978)

Organizada por el Boletín RAMÓN (Madrid).

Auspiciada por la Oficina Cultural de la Embajada de España en Argentina.

Declarada de Interés Cultural por el Ministerio de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires y la Secretaría de Cultura de la Nación.

Con el aval académico del Departamento de Letras de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.

2. CONFERENCIA

Roger Chartier

La mano del autor: archivos literarios, crítica textual y edición

Viernes 11 a las 16:00. Auditorio. Entrada libre y gratuita, hasta completar la capacidad de la sala.

El prestigioso historiador francés Roger Chartier, uno de los mayores especialistas en la historia del libro y la cultura escrita, autor de *El mundo como representación* —entre muchos otros libros—, se presentará en Malba para dar una conferencia titulada: *La mano del autor: archivos literarios, crítica textual y edición*.

Roger Chartier (1945) es un prestigioso historiador francés. Director de estudios en *l'École des Hautes Études en Sciences Sociales de París* y profesor invitado en numerosas universidades extranjeras. Desde 2007 ha sido distinguido y se desempeña como Professeur au Collège de France (Chaire: *Écrit et cultures dans l'Europe moderne*). Sus trabajos de historia cultural han recorrido el mundo traducidos a varias lenguas y se dirigen fundamentalmente a la historia del libro, de la edición y de la lectura.

Es autor de numerosos libros, varios de ellos publicados en castellano por editorial Gedisa: *El mundo como representación: Historia cultural. Entre la práctica y la representación* (1992); *El orden de los libros: lectores, autores, bibliotecas en Europa entre los siglos XIV y XVIII* (1994); *Espacio público, crítica y desacralización en el siglo XVIII: Los orígenes culturales de la Revolución francesa* (1995); *Las revoluciones de la cultura escrita: Diálogo e intervenciones* (2000); *La historia o la lectura del tiempo* (2007).

Con el apoyo de editorial Gedisa y la Universidad Nacional de San Martín.

**

3. CICLO

El libro del mes

***Anna Karenina*, por Fabián Casas**

Coordina: Rafael Cippolini

Miércoles 16 a las 19:00. Auditorio. Entrada libre y gratuita.

El libro del mes es una actividad en la que autores, artistas, críticos y editores son invitados a recomendar un libro al público y hablar sobre la experiencia mínima y máxima de su lectura junto con Rafael Cippolini.

“El hombre puede soportar hambre y guerra, pero la verdadera tragedia es la tragedia de la alcoba”.

Tolstoi

Fabián Casas (Buenos Aires, 1965), poeta, narrador, ensayista y periodista. Estudió Filosofía y comenzó a trabajar como periodista en el diario Clarín, a comienzos de los '90. Fue también editor del diario deportivo Olé. Se desempeñó en la revista deportiva El Gráfico y luego pasó a ser subeditor general y editor general del semanario El Federal. En los noventa fundó la revista de poesía *18 Whiskys*, junto con José Villa, Daniel Durand, Darío Rojo, Ezequiel Alemián, Mario Varela y Eduardo Aimbinder. La publicación editó sólo dos números, pero tuvo amplia repercusión en el ámbito literario. Para la misma época, publicó su poemario *Tuca*. Algunos de sus escritos en blogs forman parte de su libro *Ensayos bonsái*, junto con textos de mayor aliento. En 1998 participó del Programa Internacional de Escritores de la Ciudad de Iowa, EE.UU. En 2007 recibió en Alemania el Premio Anna Seghers. Una antología de su poemas salió en Alemania en el 2009 (traducido por Timo Berger). Entre sus libros se encuentran *Otoño, poemas de desintoxicación y tristeza* (poesía, 1988), *Tuca* (poesía, 1990), *El salmón* (poesía, 1996), *Pogo* (poesía, 1999), *Ocio* (novela, 2000), recientemente traducida al alemán por Timo Berger y llevada al cine por Alejandro

Lingenti, *Bueno, eso es todo* (poesía, 2001), *Oda* (poesía, 2003), *El spleen de Boedo* (poesía, 2004), *Los Lemmings* (relatos, 2005), *Ensayos bonsái* (ensayos, 2007), *Rita viaja al cosmos con Mariano* (relato infantil, 2009).

“Ya en el escaparate de la librería localizaste la portada con el título que buscabas. Siguiendo esa huella visual te abriste paso en la tienda a través de la tupida barrera de los Libros Que No Has Leído que te miraban ceñudos desde mostradores y estanterías tratando de intimidarte. Pero tú sabes que no debes dejarte imponer respeto, que entre ellos se despliegan hectáreas y hectáreas de los Libros Que Puedes Prescindir De Leer, de los Libros Ya Leídos Sin Necesidad Siquiera De Abrirlos Pues Pertenecen A La Categoría De Lo Ya Leído Antes Aún De Haber Sido Escrito. Y así superas el primer cinturón de baluartes y te cae encima la infantería de los Libros Que Si Tuvieras Más Vidas Que Vivir Ciertamente Los Leerías También De Buen Grado Pero Por Desgracia Los Días Que Tienes Que Vivir Son Los Que Son. Con rápido movimiento saltas sobre ellos y llegas en medio de las falanges de los Libros Que Tienes Intención De Leer Aunque Antes Deberías Leer Otros, de los Libros Demasiado Caros Que Podrías Esperar A Comprarlos Cuando Los Revendan A Mitad De Precio (...) Eludiendo estos asaltos, llegas bajo las torres del fortín, donde ofrecen resistencia, los Libros Que Hace Mucho Tiempo Tienes Programado Leer, los Libros Que Buscabas Desde Hace Años Sin Encontrarlos, los Libros Que Quieres Tener Al Alcance De La Mano Por Si Acaso, los Libros Que Podrías Apartar Para Leerlos A Lo Mejor Este Verano, los Libros Que Te Faltan Para Colocarlos Junto A Otros Libros En Tu Estantería, los **Libros Que Te Inspiran Una Curiosidad Repentina, Frenética Y No Claramente Justificable**. Hete aquí que te ha sido posible reducir el número ilimitado de fuerzas en presencia a un conjunto muy grande, sí, pero en cualquier caso calculable con un número finito.”

Si una noche de invierno un viajero.
Italo Calvino

4. CONFERENCIAS

Nuevas tesis sobre el cuento

Por Ricardo Piglia

Miércoles 23 y 30 de junio, y 7 y 14 de julio a las 19:00. Auditorio. Costo: \$240.

Esta serie de conferencias alrededor del cuento y sus poéticas tiene como objetivo analizar diversos aspectos y formas del género, desde Poe y Chéjov hasta Borges y Cabrera Infante, pasando por Hemingway y Scott Fitzgerald, de la mano de uno de los escritores y críticos más importantes de la Argentina. Las relaciones entre narración e información, la duración de un relato y su interrupción, y los problemas del final serán algunos de los temas considerados en el curso. La tradición del cuento en América Latina será el marco general del debate.

Bibliografía general

J. L. Borges: *Ficciones*

J. Cortázar: *Final del juego*

Juan Rulfo: *El llano en llamas*

G. Cabrera Infante: *Así en la paz como en la guerra*

Lecturas recomendadas para la primera reunión:

Jorge Luis Borges | "El arte narrativo y la magia", "El Sur", "La muerte y la brújula" de Jorge Luis Borges.

Julio Cortázar | "Continuidad de los parques"; "La noche boca arriba"; "Carta a José Arreola".

F. Scott Fitzgerald | "Carta sobre The Ice Palace", "The Ice Palace" (El palacio de hielo).

Ricardo Piglia | "Tesis sobre el cuento".

Ricardo Piglia (Adrogué, 1940). En 1967 se publicó su primer libro de relatos, *La invasión*, premiado por Casa de las Américas. Ha publicado *Nombre falso* (1975), *Respiración artificial* (1980), *Prisión perpetua* (1988); *La ciudad ausente* (1992), *Plata quemada* (1997). Además ha desarrollado una vasta tarea de crítico y ensayista, destacada en sus libros *Crítica y Ficción* (1986) *Formas breves* (2000) y *El último lector* (2005). Dirigió la Serie negra, una legendaria colección de novelas policíacas (1968-1975). Desde 1997 es profesor de literatura latinoamericana en Princeton University.

5. CENTRO DE ESTUDIOS ARIADNA

CURSO

Textos sagrados. Budismo

Lectura de *Dhammapada* y *Udana*

Por Leandro Pinkler.

Lunes 14 y 28 de junio y 5, 12, 19 y 26 de julio de 10:30 a 12:00. Biblioteca.
Costo: \$270.

El curso propone una aproximación directa a las concepciones de las tradiciones sagradas desde la lectura y el comentario de textos, a través de dos de los textos más antiguos de la tradición budista – del Canon Pali: el *Dhammapada* y *Udana*. De lectura sencilla y profunda a la vez, estos escritos constituyen un tesoro simbólico que puede servir para mostrar una chispa de la luz del despertar como un proceso paulatino y una disciplina, capaz de arrancar al ser humano de su estado de aturdimiento.

Introducción

- El Budismo y la transformación de la tradición Hinduísta.
- Las cuatro nobles verdades: la liberación en el Nirvana.
- La vida de Buda y la transmisión del Dharma. La conservación del Budismo más antiguo, el Theravada.
- El corpus textual del Budismo: el canon pali, esquema del Tipitaka, su transmisión posterior. Referencia a la expansión posterior del Budismo (China, Tibet, Japón).

Lectura de *Dhammapada* y *Udana*

- La vía recta. Significado del Dharma. El cultivo de la atención. La naturaleza de la mente. La aidez, el apego y la ira: semillas del sufrimiento. El camino de la liberación.

Leandro Pinkler es licenciado en Letras por la UBA, docente auxiliar de la cátedra de Lengua y Cultura Griegas de la misma universidad. Miembro del grupo de investigación CONICET, profesor asociado de la Fundación Centro de Estudios Psicoanalíticos, director del Centro de Estudios Ariadna y codirector de la revista *El hilo de Ariadna*.

ADELANTO JULIO

CICLO

Clases magistrales sobre la creación del texto teatral

Lunes 19 y 26 de julio, 2 y 9 de agosto a las 18:30, y miércoles 21 y 28 de julio, 4 y 11 de agosto a las 16:00. Auditorio.

Costo por clase: \$ 50. Costo por 4 clases: \$160.* Costo ciclo completo: \$240.*

En el marco del *Seminario intensivo para Dramaturgos*, se realizará un ciclo de ocho clases magistrales a cargo de consagrados dramaturgos argentinos, latinoamericanos y europeos, en las que se abordarán distintas cuestiones específicas de la creación del texto teatral desde la perspectiva creadora.

Lunes 19 de julio

18:00 | **Eduardo Pavlovsky** "Textura intrínseca de lo político en mi teatro"

19:30 | **Ricardo Monti**.

Miércoles 21 de julio

16:00 | **Guillermo Calderón** (Chile): La dictadura del aburrimiento.

Lunes 26 de julio

18:30 | **Romina Paula y Ariel Farace**: La palabra en la escena. Una aproximación a algunos procesos de escritura y montaje.

Miércoles 28 de julio

16:00 | **Paco Bezerra** (España): Panorama de la joven dramaturgia europea.

Lunes 2 de agosto

18:30 | **Rafael Spregelburd**: La agonía del significado.

Miércoles 4 de agosto

16:00 | **Philipp Löhle** (Alemania): Panorama de la joven dramaturgia europea.

Lunes 9 de agosto

18:30 | **Emilio García Wehbi**: Intertextualidades, citas y derivas en la dramaturgia contemporánea.

Miércoles 11 de agosto

16:00 | **Mauricio Kartun**: Índice, el gran artefacto teatral. La construcción de lo invisible como mecanismo oculto del drama.

Organizado por Escena Sur y malba.literatura.

Auspiciado por el Goethe-Institut Buenos Aires y el Centro Cultural de España en Buenos Aires (CCEBA).

Escena Sur es un proyecto de cooperación entre THE - Asociación para el Teatro Latinoamericano y Siemens Stiftung. Más información: www.escenasur.com.ar

* Descuento disponible únicamente para quienes abonen la totalidad de las clases al abonar la primer clase a la que asista.

malba.literatura es presentado por Eterna Cadencia – LINDT

Con el apoyo de Escorihuela Gascón

El mobiliario es gentileza de MANIFESTO

Gracias por su difusión. Contacto de prensa: Guadalupe Requena | T +54 (11) 4808 6507 | grequena@malba.org.ar | prensa@malba.org.ar

Malba – Fundación Costantini | Avda. Figueroa Alcorta 3415 | C1425CLA | Buenos Aires, Argentina | T +54 (11) 4808 6500 | F +54 (11) 4808 6598/99 | info@malba.org.ar | www.malba.org.ar | * Solicitar imágenes en alta definición.